

# **Open Access Repository**

www.ssoar.info

# German General Social Survey 2008: English translation of the German "ALLBUS"-Questionnaire

Scholz, Evi; Wasmer, Martina

Veröffentlichungsversion / Published Version Verzeichnis, Liste, Dokumentation / list

Zur Verfügung gestellt in Kooperation mit / provided in cooperation with:

GESIS - Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften

#### **Empfohlene Zitierung / Suggested Citation:**

Scholz, E., & Wasmer, M. (2011). *German General Social Survey 2008: English translation of the German "ALLBUS"-Questionnaire*. (GESIS-Technical Reports, 2011/12). Mannheim: GESIS - Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften. <a href="https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:0168-ssoar-284248">https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:0168-ssoar-284248</a>

### Nutzungsbedingungen:

Dieser Text wird unter einer Deposit-Lizenz (Keine Weiterverbreitung - keine Bearbeitung) zur Verfügung gestellt. Gewährt wird ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Mit der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.



#### Terms of use:

This document is made available under Deposit Licence (No Redistribution - no modifications). We grant a non-exclusive, non-transferable, individual and limited right to using this document. This document is solely intended for your personal, non-commercial use. All of the copies of this documents must retain all copyright information and other information regarding legal protection. You are not allowed to alter this document in any way, to copy it for public or commercial purposes, to exhibit the document in public, to perform, distribute or otherwise use the document in public.

By using this particular document, you accept the above-stated conditions of use.





TECHNICAL Reports 2011 12

# German General Social Survey 2008

**English Translation of the** German "ALLBUS"-Questionnaire

Martina Wasmer and Evi Scholz

**GESIS-Technical Reports 2011** | 12

# German General Social Survey 2008

English Translation of the German "ALLBUS"-Questionnaire

Martina Wasmer and Evi Scholz

# **GESIS-Technical Reports**

GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften Postfach 12 21 55 68072 Mannheim

Telefon: +49 (0) 621 / 1246 -283 Telefax: +49 (0) 621 / 1246 -100 E-Mail: martina.wasmer@gesis.org

ISSN: 1868-9043 (Print) ISSN: 1868-9051 (Online)

Herausgeber,

Druck und Vertrieb: GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften

Unter Sachsenhausen 6-8, 50667 Köln

#### PRELIMINARY NOTES

Translation goals always effect the translation outcome. The goal of the English translation of the German Social Survey (ALLBUS) 2008 is to let interested researchers know what was asked in the survey. Our goal is not to produce a questionnaire that can be fielded in an English speaking community exactly as presented. Some of the translations, for example, are not especially idiomatic; reasons are given below. Our translations are not heavily annotated. Occasionally we provide additional information in square brackets [...]. If anyone wants to field ALLBUS items in English, we seriously recommend to take the points we made below into consideration and adjust the translations appropriately to his or her own survey context. If there are any questions where clarification is needed, we will be happy to help where possible.

Together with the ALLBUS 2008 study the modules for 2007 (Leisure Time and Sports) and 2008 (Religion) of the International Social Survey Programme (ISSP) were fielded in a split. The English ISSP source questionnaires can be found on the ISSP website www.issp.org ("Archive and data").

We would like to take the opportunity to thank our translator for his patience and his valuable professional contribution. David Allison, a native English speaking translator, did the translation into English, decisions on the final translation are taken by the ALLBUS-team.

#### Particular points of relevance

Translation of the German indefinite pronoun ,man' which in some respect is like the English indefinite pronoun ,one':

The German ,man' is not formal and used in more and different contexts from ,one' in English. English equivalents, depending on context, can be ,one', ,you', ,we' or ,people'.

# Gender specific reference:

German and English differ quite a lot in the way the sex of people is referred to. Various differences have meant that we sometimes translated with ,he/she' when the German has indicated the sex differently.

#### Answer scales:

Translation of answer scales is a special case (Harkness 1998)<sup>1</sup>. For some scales, we have attempted to provide translations that might actually work in an English field questionnaire. For other scales, where the German scale itself was perhaps unusual, we simply tried to translate the essence.

Answer categories not read out (Don't know (DK), etc.):

The ALLBUS 2008 was mainly conducted as a computer-assisted-personal-interview (CAPI) and nonresponse categories such as ,answer refusal', ,don't know' or ,no answer' were not read out to respondents. For methodological reasons, the quiz on political knowledge was conducted self-completed. In contrast to the usual proceedings, for these quiz questions the category ,don't know' was deliberately included in the question in order to enable respondents to report about justifiable missing knowledge.

#### Routing

Not documented here. For this information see data handbooks/labels of respective values in data sets.

# Interviewer specifications:

Interviewer specifications are in *italics*, e.g. *INT.: Please present card 31*.

Martina Wasmer and Evi Scholz

GESIS - Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften

Mannheim, August 2011

Harkness, Janet (1998), Response scales in translation: questions for equivalence. Paper presented at the 14th Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology, Bellingham, Auquest 1998

# [F000A]

For the interviewer only!

How attractive or unattractive is the respondent? Please decide spontaneously according to your first impression.

01 Unattractive

...

11 Attractive

# [F0001\_T]

INT.: Start of interview:

Hour, min. am/pm

# [F001]

INT.: Please display card 1 and leave displayed until question F002.

Let us begin with some questions about the economic situation. Please use the card for your answers.

How would you generally rate the current economic situation in Germany?

# [F002]

And your own current financial situation?

Very good Good Partly good/partly bad Bad Very bad Don't know

#### [F003]

INT.: Please display card 3 and leave displayed until question 4!

What do you think the economic situation in Germany will be like in one year? Please use the card for your answers.

Considerably better than today Somewhat better than today The same Somewhat worse than today Considerably worse than today Don't know

#### [F004]

And what will your own financial situation be like in one year?

Considerably better than today Somewhat better than today The same Somewhat worse than today Considerably worse than today Don't know

#### [F005]

In your opinion:

To what extent are the government's policies responsible for the economic situation in Germany?

INT.: Please display card 5!

- A To a very large extent
- B To a large extent
- C In varying degrees
- D To a small extent
- E Not at all

Don't know

# [F006]

INT.: Please display card 6

Generally speaking, how many days a week (that is, on the seven days from Monday to Sunday) do you watch TV?

All 7 days a week

6 days a week

5 days a week

4 days a week

3 days a week

2 days a week

1 day a week

Less often

Never

# [F007]

Thinking about the days when you watch TV, how long on average do you watch TV on these days - I mean in hours and minutes?

INT.: Average viewing time per day:

......hours **and** .....minutes

# [F008]

Do you - at least occasionally - watch ARD or ZDF news programmes?

Yes

No

# [F009]

INT.: Please display card 6 again!

Generally speaking, how many days a week do you watch ARD or ZDF news programmes?

All 7 days a week

6 days a week

5 days a week

4 days a week

3 days a week

2 days a week

1 day a week

Less often

Never

# [F010]

And do you - at least occasionally - watch news programmes on private TV channels, such as RTL, SAT.1 or PRO7?

Yes

No

# [F011]

INT.: Please display card 6 again!

Generally speaking, how many days a week do you watch news programmes on private TV channels?

All 7 days a week

6 days a week

5 days a week

4 days a week

3 days a week

2 days a week

1 day a week

Less often

Never

# [F012]

INT.: Please display card 6

Generally speaking, how many days a week do you read a newspaper?

Please tick one answer only. If the respondent offers a time span, ask which response category fits best.

All 7 days a week

6 days a week

5 days a week

4 days a week

3 days a week

2 days a week

1 day a week

Less often

Never

# [F013]

Do you use the Internet - at least occasionally - to obtain information about political issues?

Yes

No

# [F014]

How often do you usually use the Internet to obtain information about political issues?

INT.: Please display card 14!

Every day
At least once a week
At least once a month
Less often
Never

#### [F015]

People may have different opinions about various political issues.

What about you?

What do you think of the following statements? Please use the card for your answer.

INT.: Please read out the statements! Display the additional card 15!

- A Immigrants should be required to adapt to German customs and traditions.
- B Politics should abstain from intervening in the economy.
- C Stronger measures should be taken to protect the environment.
- D The law should recognize same-sex marriages.
- E Men and women should be treated equally when applying for jobs or getting promotion.
- F Offenders should get stiffer sentences than they are at the moment.
- G Social security should be the prime goal of government policy.
- H Income and wealth should be redistributed towards ordinary people.
- I Immigrants are good for Germany's economy.
- J Germany should provide military assistance to the war on terrorism.
- K Individual rights and civil liberties should be respected under all circumstances.
- L Opening up global markets even more will be to everyone's benefit.

Completely agree Tend to agree Neither..nor... Tend not to agree Do not agree at all

# [F016]

INT.: Please shuffle blue card pack and give to respondent!

If you wanted to have political influence or to make your point of view felt on an issue which was important to you: which of the possibilities listed on these cards would you use? Which of them would you consider? Please name the corresponding letters.

INT.: Please tick all letters named!

- A Express your opinion to friends and acquaintances and at work
- B Vote at elections
- C Take part in public discussions at meetings
- D Participate in a citizens' action group
- E Voluntary work for a political party
- F Take part in an unauthorised demonstration
- G Take part in an authorised demonstration
- H Not vote at elections out of protest
- J Out of protest, vote for a party other than your party of choice
- K Sign a petition
- L Boycott or buy goods for political, ethical or environmental reasons
- M Take part in an online protest campaign

None of these

#### [F016A]

INT.: Please shuffle all the blue cards again and give to respondent

Which of these things have you actually already done, what have you already taken part in? Please hand me the corresponding cards.

INT.: Please tick all letters named!

- A Express your opinion to friends and acquaintances and at work
- B Vote at elections
- C Take part in public discussions at meetings
- D Participate in a citizens' action group
- E Voluntary work for a political party
- F Take part in an unauthorised demonstration
- G Take part in an authorised demonstration
- H Not vote at elections out of protest
- J Out of protest, vote for a party other than your party of choice
- K Sign a petition
- L Boycott or buy goods for political, ethical or environmental reasons
- M Take part in an online protest campaign

None of these

# [F016B]

INT.: Please display the cards selected in question 16A again!

And which of these have you also done or taken part in in the last 2 years, i.e. at some time since the beginning of 2006?

INT.: Please tick all letters named!

- A Express your opinion to friends and acquaintances and at work
- B Vote at elections
- C Take part in public discussions at meetings
- D Participate in a citizens' action group
- E Voluntary work for a political party
- F Take part in an unauthorised demonstration
- G Take part in an authorised demonstration
- H Not vote at elections out of protest
- J Out of protest, vote for a party other than your party of choice
- K Sign a petition
- L Boycott or buy goods for political, ethical or environmental reasons
- M Take part in an online protest campaign

None of these

#### [F017]

Many people in Germany tend to support a particular political party over a long period of time although they may also occasionally vote for another party. What about you?

Do you - in general - tend to support a particular political party?

Yes

No

Refused to answer

#### [F018]

And would you please tell me which party that is?

INT.: If "other party", please ask: which one?

The Christian Democratic Union/Christian Social Union

The Social Democratic Party

The Free Democratic Party

Alliance 90/The Greens

National Democratic Party of Germany

The Republicans

The Left

Other, please enter:

Refused to answer

#### [F019]

I am now going to read out a number of public institutions and organisations. Please tell me for each institution or organisation how much trust you place in it. Please use this scale.

1 means you have absolutely no trust at all

7 means you have a great deal of trust

You can differentiate your answers using the numbers in between.

What about the -

INT.: Please read out the statements. Display card 19.

INT.: Please tick an answer for every statement.

- A Health service
- B German constitutional court
- C German Parliament
- D Municipal administration
- E Judicial system
- F Television
- **G** Newspapers
- H Universities and other institutes of higher education [Hochschulen]
- I German government
- J Police
- K The political parties
- L European Commission
- M European Parliament

#### [F020]

INT.: Please display card 20

A number of opinions which one occasionally hears are on this card. Please tell me for each of the opinions whether you: completely agree, tend to agree, tend not to agree, or do not agree at all.

INT.: Please tick <u>one</u> response category per item

# [F020\_a]

- A All in all, one can live very well in a country like Germany.
- B Politicians don't care much about what people like me think.
- C I would have the confidence to take on an active role in a group concerned with political issues.
- D Politics is so complicated that somebody like me can't understand what's going on at all.
- E In general, politicians try to represent the people's interests.
- F In general I don't really know much about politics.
- G Most people would certainly be capable of taking active part in a political group.
- H The average person doesn't understand much about politics.
- In a democracy, every citizen has the duty to vote regularly at elections.

Completely agree Tend to agree Neither..nor... Tend not to agree Do not agree at all

#### [F021]

INT.: Please display card 21!

To begin with the questions are not about actual democracies, but about the IDEA OF DEMOCRACY ITSELF.

Using the card, please tell me how much you are basically in favour of or opposed to the IDEA OF DEMOCRACY.

- A Very in favour of the idea of democracy
- B Quite in favour of the idea of democracy
- C A bit in favour of the idea of democracy
- D A bit opposed to the idea of democracy
- E Quite opposed to the idea of democracy
- F Very opposed to the idea of democracy Can't tell

# [F022]

INT.: Please display card 22 and leave displayed until question 23.

Let's turn now to <u>democracy in Germany</u>: Generally speaking how satisfied or dissatisfied are you with democracy as practiced in Germany?

Very satisfied
Fairly satisfied
Somewhat satisfied
Somewhat dissatisfied
Fairly dissatisfied
Very dissatisfied
Don't know

#### [F023]

INT.: Please use card 22.

How satisfied are you - on the whole - with the current performance of the <u>German</u> government?

Very satisfied
Fairly satisfied
Somewhat satisfied
Somewhat dissatisfied
Fairly dissatisfied
Very dissatisfied
Don't know

# [F024]

INT.: Please display card 24

Here is a card with various views on what social differences in Germany are really like and how things should be.

Please go through the statements one by one and tell me whether you

Completely agree Tend to agree Tend to disagree Completely disagree Don't know

- A Only when differences in income and in social standing are large enough, is there an incentive for individual achievement.
- B Differences in status between people are acceptable because they basically reflect what people have made of the opportunities they have had.
- C On the whole, I consider the social differences in our country just.

# [F025]

What do you think: does everybody in Germany today have the chance to be educated in keeping with their talents and abilities?

Yes No

Don't know

# [F026]

How interested in politics are you?

INT.: Please read the categories aloud!

Very strongly? Strongly? Middling? Very little? Or not at all?

# [F027]

INT.: Please display card 27

In politics too one can't have everything at once. On this card are four goals which can be pursued in politics.

INT.: Only one choice possible for each one.

- 27A If you had to choose between these different goals, which one would seem to you personally to be **the most important**?
- 27B And which goal would be the second most important to you?
- 27C And which goal would be third?
- 27D Tick remaining option as "fourth".
- A To maintain law and order in this country
- B To give citizens more influence on government decisions
- C To fight rising prices
- D To protect the right of freedom of speech

Most important goal Second most important goal Third Fourth Don't know

# [F028]

Many people use the terms "left" and "right" when they want to describe different political views.

INT.: Please display scale 28 and leave displayed until question F031.

Here we have a scale which runs from left to right. Thinking of your own political views, where would you place these on this scale?

Please select one of the boxes and name the letter indicated beneath it.

#### [F029]

Could { And could} you tell me what you associate with the term "left wing"?

INT.: Record the response given precisely!

# [F030]

And could { Could} you tell me what you associate with the term "right wing"?

Record the response given precisely!

#### [F031]

INT.: Card 28 has been displayed!

Political parties are often regarded as being on the "left" or on the "right". Please tell me where you would place the following parties on this scale. Let me read the parties out to you.

INT: Please read out the names of the political parties!

The Christian Democratic Union
The Christian Social Union
The Social Democratic Party
The Free Democratic Party
The Left
Alliance '90/The Greens
National Democratic Party of Germany

Left wing o o o o o o o o Right wing

# [F032]

INT.: Please display card 32.

People have different opinions about the role of women in the family and bringing up children. For each of the statements on the card, please tell me whether you completely agree, tend to agree, tend to disagree, or completely disagree.

- A A working mother can establish just as loving and secure a relationship with her children as a mother who doesn't work.
- B It's more important for a wife to help her husband with his career than to pursue her own career.
- C A small child is bound to suffer if his or her mother goes out to work.
- D It is much better for everyone concerned if the man goes out to work and the woman stays at home and looks after the house and children.
- E A child actually benefits if his or her mother has a job rather than just concentrating on the home.
- F A married woman should not work if there are not enough jobs to go round and her husband is also in a position to support the family.

Completely agree
Tend to agree
Tend to disagree
Completely disagree
Don't know

#### [F033]

There is a lot of talk about social class these days. What class would you describe yourself as belonging to?

INT.: Please read the categories aloud! One may be selected!

Lower class?
Working class? ("Arbeiterschicht")
Middle class?
Upper middle class?
Or upper class?
None of these classes
Refused to select a category
Don't know

#### [F034]

Compared with how others live in Germany:

Do you think you get your fair share, more than your fair share, somewhat less or very much less than your fair share?

INT.: Please read the statements aloud!.

Fair share More than fair share Somewhat less Very much less Don't know

#### [F035]

I'm going to read you some statements now. Please tell me after each one whether you have the same or a different opinion.

INT.: Please read the statements aloud!.

No matter what some people say, life for ordinary people is getting worse rather than better.

With the future looking as it does, it's almost irresponsible to bring children into the world.

Most politicians are not really interested at all in the problems of ordinary people. Most people don't really care in the slightest what happens to others.

Have the same opinion Have a different opinion Don't know

#### [F036]

Some people think that most people can be trusted. Others think that one can't be careful enough when dealing with other people. What do you think?

Most people can be trusted One can't be careful enough It depends	
Other, <i>please enter:</i> Don't know	

# [F037]

In general, how much trust do you have in the following people?

- > 1 means: Absolutely no trust at all and
- > 7 means: A great deal of trust.

The numbers in between can be used to differentiate your answer.

INT.: Please read out the groups of people! Display the additional card 37!

How much do you trust -

Your relatives Your friends Your acquaintances Strangers

1 = Absolutely no trust at all

...

7 = A great deal of trust

# [F038]

There are a large number of political parties in Germany. Each one of them would like to have your vote at elections.

Please tell me, for each of the following parties, how likely it is that you would <u>ever</u> vote for this party.

Please use this scale.

- 1 on the scale means that it is very unlikely for you,
- 10 on the scale means that it is very likely for you.

You can differentiate your answers using the numbers in between.

INT: Please read out statements.

If respondent is not entitled to vote, please ask her/him to answer as if s/he were entitled to vote.

What about...

The Christian Democratic Union/Christian Social Union The Social Democratic Party The Free Democratic Party Alliance 90/The Greens The Left

National Democratic Party of Germany

# [F038B]

What citizenship do you have? If you have several citizenships, please name all of them.

INT.: Multiple responses possible, unless "stateless" selected!

Germany
Greece
Italy
Former Yugoslavia:
Bosnia and Herzegovina,
Serbia and Montenegro,
Croatia,
Macedonia,
Slovenia
Poland
Turkey
Other country, please enter
None, stateless

#### [F039]

Here are a few more statements which some people agree with and others disagree with.

What about you?

Please use the scale from -  $2 ext{ through} + 2$ .

- > 2 means that you do not agree at all
- > + 2 means that you completely agree

You can use the numbers in between to differentiate your answer.

INT.: Display card 39!

*INT.:* Do N O T read out statements.

INT.: The respondent should specify a scale value for each statement him or herself!

-2 = Do not agree at all +1 = Tend to agree

-1 = Tend not to agree +2 = Completely agree

0 = Neither ...nor ...

A I am proud to be German.

- B It's about time we found the courage to have strong national feelings again.
- C In some circumstances a dictatorship is a better form of government.
- D National Socialism also had its good sides.
- E If it hadn't been for the holocaust Hitler would be regarded as a great statesman today.
- F Because of its many resident foreigners Germany is dominated by foreign influences to a dangerous degree.
- G Foreigners should always marry people from their own ethnic group.
- H The Jews still have too much influence.
- J There is something peculiarly different about the Jews which stops them from fitting in with us.
- K I can understand that people carry out attacks on homes for asylum seekers.

[F040]
INT.: Please tick without asking! Respondent is
Male Female
[F041]
Please tell me what year and month you were born in.
Month Year
[F042]
Were you born within the current borders of Germany?
Yes No
[F042A]
Since when have you been living in this country; i.e. the territory of postunification Germany?
Since Year Don't know

# [F043]

Where did you live for most of your childhood and adolescence?

INT.: Please display card 43!

On what is today German territory; specifically:

- A Baden-Württemberg
- B Bavaria
- C Former East Berlin
- D Bremen
- E Hamburg
- F Hesse
- G Lower Saxony
- H North Rhine Westphalia
- J Rhineland Palatinate
- K Saarland
- L Schleswig-Holstein
- M Former East Berlin
- N Brandenburg
- O Mecklenburg-Vorpommern
- P Saxony
- Q Saxony Anhalt
- R Thuringia

Former German territories in eastern Europe (e.g. Silesia, East Prussia) Other country, please enter on the next page

#### [F043\_S]

Where did you live for most of your childhood and adolescence?

Greece

Italy

Former Yugoslavia or one of its successor states (Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro, Croatia, Macedonia, Slovenia)

**Poland** 

Romania

Former Soviet Union (USSR) or one of its successor states (Russia, Kazakhstan, Ukraine, etc.)

Former Czechoslovakia

Turkey

Other country, *please enter* 

#### [F045]

INT.: Please shuffle white cards and hand over.

On these cards you will find a number of things one can be proud of as a German. Please select the **three** things you are most proud of.

INT.: Please place cards not selected to one side.

INT.: Please tick selected cards (no more than 3!) in question 45 answer scheme.

- A The Basic Law
- B The German Parliament ("Bundestag")
- C The achievements of German athletes
- D Economic successes
- E German art and literature
- F Scientific achievements
- G Social welfare achievements

Not proud of any

#### [F045A]

If at least two cards were selected, please hand these back again.

What are you most proud of?

- A The Basic Law
- B The German Parliament ("Bundestag")
- C The achievements of German athletes
- D Economic successes
- E German art and literature
- F Scientific achievements
- G Social welfare achievements

Not proud of any

# [F045B]

INT.: If three cards were selected.

And what comes second?

- A The Basic Law
- B The German Parliament ("Bundestag")
- C The achievements of German athletes
- D Economic successes
- E German art and literature
- F Scientific achievements
- G Social welfare achievements

Not proud of any

# [F046]

INT.: Please display card 46!

Next we come to questions about your education and job. Let's begin with your education:

What general school leaving certificate do you have?

*INT.:* Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Still at school
- B Finished school without school leaving certificate
- C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
- D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
- E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
- F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
- G Other school leaving certificate, *please enter*

#### [F047]

INT.: Please display card 47!

What vocational or professional training do you have? Which of the categories on the card apply to you? Please name the appropriate letter(s).

INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected!

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre")
- B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluss", former East Germany)
- C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
- F Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluss")
- G Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluss")
- H Master(craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluss")
- I Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- K University degree ("Hochschulabschluss")
- L Other vocational training certificate, *please enter*\_\_\_\_\_\_
- M No completed vocational training

#### [F048]

INT.: Please display card 48!

And now let's continue with employment and your occupation. Which of the categories on the card applies to you?

INT.: Only one choice possible!

- A A Full time employment
- B Part ("half") time employment
- C Less than part ("half") time employment
- D Not working

#### [F048A]

INT.: Since this is an important question, please try to elicit an answer.

If there are difficulties referring to the classification, here are some hints for you:

Trainees are considered employees in a regular occupation.

**Family members** assisting in a family business who are full-time or part-time ("half-time") employees in the business of a household or a family member, without having a formal contract, are also considered employees **in a regular occupation** (either full-time or part-time).

"Employed less than part-time" are persons who are gainfully employed while, at the same time, one of the following applies:

Attend a **full-time** school (pupils and students), Are registered as **unemployed** or Draw a **retirement benefit / pension** as a result of previous employment.

Persons on maternity / parental leave or on another type of leave of absence are not considered employees in a regular occupation.

### [F049]

INT.: Please display card 49!

Please classify your occupational status according to this list.

INT.: Please insert number!

#### Workers

60 unskilled worker

61 semi-skilled worker

**62** skilled worker

**63** foreman

64 master (crafts- and tradesman), site foreman

#### **Employees**

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- **52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- **53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- **54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

#### Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

#### Independent farmer

with farmland of....

10 less than 10 hectares12

11 10 ha - less than 20 ha

12 20 ha - less than 50 ha

**13** 50 ha and over

#### Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

15 1 employee or none

16 2 - 9 employees

17 10 or more employees

## <u>Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.</u>

- 21 1 employee or none
- 22 2 9 employees
- 23 10 49 employees
- 24 50 or more employees

#### 65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)

#### 30 Family member assisting in family business

#### In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

#### [F050]

What work do you do in your main job? Please describe your work precisely.

INT.: Please ask precisely!

Does this job, this work have a special name?

#### [F051]

Are you employed in the public sector?

Yes

No

#### [F052]

How many hours per week do you normally work for pay in your less than part ("half") time employment?

*INT.:* Please record to the half-hour precisely.

INT.: If applicable, add up the time spent working for several jobs.

\_\_\_,\_hours per week

#### [F052A]

How many people are employed at your company or place of work?

*INT.:* If the respondent asks for further explanations:

What is meant is the local place at which you work, excluding branches etc. your company might have elsewhere.

\_\_\_\_\_ employees

Don't know

## [F053]

Do your professional duties include supervising the work of other employees or telling them what they have to do?

Yes

No

## [F057]

Are you afraid, in the near future, of becoming unemployed or of having to change your job?

No

Yes, afraid of becoming unemployed

Yes, afraid of having to change my job

## [F058]

Are you afraid that your livelihood will be threatened in the near future or that you will have to change your occupation?

No

Yes, afraid my livelihood will be threatened

Yes, afraid I will have to change my occupation

#### [F059]

Have you ever been unemployed in the last 10 years?

Yes

No

## [F060]

How long were you unemployed altogether in the last 10 years?

INT.: If respondent was unemployed more than once, please add up all the periods!

..... week(s) ..... month(s)

#### [F061]

How many hours per week do you normally work for pay in your less than part ("half") time employment?

INT.: Please record to the half-hour precisely.

INT.: If applicable, add up the time spent working for several jobs.

\_\_\_,\_hours per week

## [F062]

INT.: Please display card 62!

Please look through this list and tell me what applies to you.

Please name the appropriate letter.

INT.: Only one choice possible!

- A I am a pupil/student
- B I am retired
- C I am currently unemployed
- D I am a housewife/houseman
- E I am doing military/alternative community service
- F I am not (full to "half" time) employed for other reasons

#### [F063]

Until what year were you in full to "half" time employment, or have you never been in full to "half" time employment?

Until \_\_\_\_\_ (year)

Have never been in in full to "half" time employment

#### [F064]

INT.: Please display card 64!

Please classify your last occupational status according to this list.

#### Workers

- 60 unskilled worker
- **61** semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

## **Employees**

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- **52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- **53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- **54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

## Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- **43** Civil servants carrying out executive duties, judges

#### Independent farmer

with farmland of....

10 less than 10 hectares 12

11 10 ha - less than 20 ha

12 20 ha - less than 50 ha

13 50 ha and over

### Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 15 1 employee or none
- 16 2 9 employees
- 17 10 or more employees

## Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 21 1 employee or none
- 22 2 9 employees
- 23 10 49 employees
- 24 50 or more employees

## 65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)

## 30 Family member assisting in family business

## In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee

INT.: Please insert number!

74 Trainee on short-term work placement/internship

number			

## [F065]

What work did you do in your last main job? Please describe this work precisely.

INT.: Please ask precisely:

Does this job, this work have a special name?

# [F065A]

How many people were employed at your company or place of work
--

INT.: If the respondent asks for further explanations:
What is meant is the local place at which you work, excluding branches etc. your company might have elsewhere.
employees
Don't know
[F069]
Have you ever in the last 10 years been unemployed?
Yes No
[F070]
Apart from your current situation, were you ever unemployed at any time in the last ten years?
Yes

# [F071]

No

How long were you unemployed altogether in the last 10 years (With unemployed respondents: "up to now")?

INT.: If respondent was unemployed more than once, please add up all the periods!  $\dots$  week(s) $\dots$  month(s)

## [F072]

INT.: Please display card 72!

A question about your health:

How would you describe your health in general?

- A Very good
- B Good
- C Satisfactory
- D Poor
- E Bad

## [F073]

What is your marital status? Are you...

INT.: Please read the statements aloud!

Married and living with your spouse? Married and living apart? Widowed? Divorced?

Never married?

## [F074]

Please tell me what month and year your spouse was born in?

Month

Year

### [F075]

INT.: Please display card 75/87!

What general school leaving certificate does your husband/wife have? Which of the following applies to him/her?

*INT.:* Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

A Still at school

- B Finished school without school leaving certificate
- C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
- D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
- E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
- F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
- G Other school leaving certificate, *please enter*\_\_\_\_\_\_

#### [F076]

INT.: Please display card 76/88!

What vocational or professional training does your husband/wife have? Which of the categories on the card apply to him/her? Please name the appropriate letter(s).

INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected!

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre")
- B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluss", former East Germany)
- C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
- F Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluss")
- G Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluss")
- H Master(craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluss")
- J Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- K University degree ("Hochschulabschluss")
- L Other vocational training certificate, *please enter*\_\_\_\_\_
- M No completed vocational training

#### [F077]

INT.: Please display card 77/89!

Which of the categories on the card applies to your husband/wife?

INT.: Only one choice possible!

- A A Full time employment
- B Part ("half") time employment
- C Less than part ("half") time employment
- D Not working

### [F078]

INT.: Please display card 78/90!

Please classify your husband's/wife's occupational status according to this list.

#### Workers

- 60 unskilled worker
- **61** semi-skilled worker
- **62** skilled worker
- **63** foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

#### **Employees**

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- **52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- **53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- **54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

#### Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- **42** Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

#### Independent farmer

with farmland of....

10 less than 10 hectares12

11 10 ha - less than 20 ha

12 20 ha - less than 50 ha

13 50 ha and over

#### Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

15 1 employee or none

16 2 - 9 employees

17 10 or more employees

|--|

- 21 1 employee or none
- **22** 2 9 employees
- 23 10 49 employees
- 24 50 or more employees

# 65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)

# 30 Family member assisting in family business

## In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

74 framee on short-term work placement/internship
INT.: Please insert number!
Number:
[F079]
What work does your husband/wife do in his/her main job? Please describe the work precisely.
INT.: Please ask precisely!
Does this job, this work have a special name?
[F080]
Is your husband/wife employed in the public sector?
Yes No

#### [F081]

Are you afraid that your spouse might become unemployed or will have to change jobs in the near future?

No

Yes, afraid that he/she will become unemployed<sup>2</sup> Yes, afraid that he/she will have to change jobs Don't know

#### [F082]

Are you afraid that your spouse's livelihood will be threatened in the near future or that he/she will have to change his/her occupation?

No

Yes, afraid that his/her livelihood will be threatened Yes, afraid that he/she will have to change his/her occupation

#### [F083]

INT.: Please display card 83/95!

Please look through this list and tell me what applies to your husband/wife. Please name the appropriate letter.

INT.: Only one choice possible!

- A He/she is a pupil/student
- B He/she is retired
- C He/she is currently unemployed
- D He/she is a housewife/houseman
- E He is doing military/alternative community service
- F He/she is not (full to "half" time) employed for other reasons

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> German inconsistent between precode and responses: might/ will

[F084]
Do you have a steady partner?
INT.: A steady partner also means a partner one does not live with.
Yes No
[F085]
Do you and your partner have a joint household?
Yes No
[F086]
Please tell me what year and month your partner was born in.
Month Year

#### [F087]

INT.: Please display card 75/87!

What general school leaving certificate does your partner have? Which of the following applies to him/her?

*INT.:* Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

A Still at school

- B Finished school without school leaving certificate
- C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
- D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
- E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
- F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
- G Other school leaving certificate, *please enter*\_\_\_\_\_\_

### [F088]

INT.: Please display card 76/88!

What vocational or professional training does your partner have? Which of the categories on the card apply to him/her? Please name the appropriate letter(s).

INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected!

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre")
- B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluss", former East Germany)
- C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
- F Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluss")
- G Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluss")
- H Master(craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluss")
- J Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- K University degree ("Hochschulabschluss")
- L Other vocational training certificate, *please enter*
- M No completed vocational training

#### [F089]

INT.: Please display card 77/89!

Which of the categories on the card applies to your partner?

INT.: Only one choice possible!

- A Full time employment
- B Part ("half") time employment
- C Less than part ("half") time employment
- D Not working

### [F090]

INT.: Please display card 78/90!

Please classify your partner's occupational status according to this list.

#### Workers

- 60 unskilled worker
- **61** semi-skilled worker
- **62** skilled worker
- **63** foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

#### **Employees**

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- **52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- **53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- **54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

#### Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- **42** Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

#### Independent farmer

with farmland of....

10 less than 10 hectares12

11 10 ha - less than 20 ha

12 20 ha - less than 50 ha

13 50 ha and over

#### Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

15 1 employee or none

16 2 - 9 employees

17 10 or more employees

Sel	<u>lt-employ</u>	yed in	<u>trade or</u>	craft,	industry	<u>y, service</u>	sector,	etc.
21	1 employ	yee or	none		•			
22	2 - 9 em	plovee	!S					

- 23 10 49 employees
- 24 50 or more employees
- 65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)
- 30 Family member assisting in family business

## In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- **73** Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

[F091	1		
numb	er		
/NT.:	Please insert number!		

What work does your partner do in his/her main job? Please describe the work precisely.

INT.: Please ask precisely!

Does this job, this work have a special name?

Γ	F	ი	9	2	•
		v	_	_	

Is your partner employed in the public sector?

Yes

No

#### [F093]

Are you afraid that your partner might become unemployed or will have to change jobs in the near future?

No

Yes, afraid that he/she will become unemployed<sup>3</sup> Yes, afraid that he/she will have to change jobs

Don't know

#### [F094]

Are you afraid that your partner's livelihood will be threatened in the near future or that he/she will have to change his/her occupation?

No

Yes, afraid that his/her livelihood will be threatened Yes, afraid that he/she will have to change his/her occupation

#### [F095]

INT.: Please display card 83/95!

Please look through this list and tell me what applies to your partner. Please name the appropriate letter.

INT.: Only one choice possible!

- A He/she is a pupil/student
- B He/she is retired
- C He/she is currently unemployed
- D He/she is a housewife/houseman
- E He is doing military/alternative community service
- F He/she is not (full to "half" time) employed for other reasons

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> German inconsistent between precode and responses: might/ will

#### [F096]

{ Apart from your spouse/partner,} How many members of your family, relatives or friends are currently unemployed?

INT.: Please read categories aloud!

A lot Rather a lot Rather a few Very few or None at all?

Don't know

## [F097]

And in the community or town in which you live, is employment there ...

INT.: Please read!

Very high, Rather high Rather low or Very low? Don't know

#### [F098]

INT.: Please display card 98!

When you were fifteen years old, were you living in a household with both your mother and your father?

- A Yes, with my mother and father
- B No, only with my mother
- C No, only with my father
- D No, with neither my mother nor my father

### [F099]

INT.: Please display card 99 and leave displayed until question 101.

When you were fifteen years old what occupational status did your father hold? Please classify it according to this list.

#### Workers

- 60 unskilled worker
- **61** semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- **63** foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

#### **Employees**

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- **52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- **53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- **54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

## Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

#### Independent farmer

with farmland of....

- 10 less than 10 hectares12
- 11 10 ha less than 20 ha
- 12 20 ha less than 50 ha
- 13 50 ha and over

## **Independent professionals**

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 15 1 employee or none
- 16 2 9 employees
- 17 10 or more employees

## <u>Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.</u>

- 21 1 employee or none
- 22 2 9 employees
- 23 10 49 employees
- 24 50 or more employees

# 65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)

## 30 Family member assisting in family business

#### In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector

Please insert number!

- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

Numb	er
/NT:	If father was not working at that time, please find out informally what applies

and tick accordingly!

Father was retired at the time
Father was unemployed at the time
Father was away at war/a prisoner of war at the time
Father was no longer alive
Father unknown
Don't know

#### [F100]

/NT:

What work did your **father** do at that time? Please describe the work precisely.

*INT.:* Please ask precisely:

Does this job, this work have a special name?

#### [F101]

When you were fifteen years old, what was the occupational status of your **mother**? Please classify it according to this list.

#### Workers

- 60 unskilled worker
- **61** semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- **63** foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

#### **Employees**

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- **52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- **53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- **54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

## Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

#### Independent farmer

with farmland of ....

- 10 less than 10 hectares12
- 11 10 ha less than 20 ha
- 12 20 ha less than 50 ha
- **13** 50 ha and over

#### Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 15 1 employee or none
- **16** 2 9 employees
- 17 10 or more employees

## <u>Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.</u>

- 21 1 employee or none
- 22 2 9 employees
- 23 10 49 employees
- 24 50 or more employees

# 65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)

## 30 Family member assisting in family business

#### In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

/NT.:	Please insert number!
Numb	er

INT.: If mother was not working at that time, please find out informally what applies and tick accordingly.

Mother was not working at that time Mother was no longer alive Don't know

## [F102]

What work did your **mother** do at that time? Please describe the work precisely.

INT.: Please ask precisely:

Does this job, this work have a special name?

### [F103]

INT.: Please display card 103 and leave displayed until question 104!

What general school leaving certificate does (did) your father have?

*INT.:* Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Finished school without school leaving certificate
- B Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
- C Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
- D Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
- E Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")

F	Other school leaving certificate, <i>please enter</i>
	on't know

#### [F104]

And what general school leaving certificate does (did) your mother have?

*INT.:* Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Finished school without school leaving certificate
- B Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
- C Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
- D Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
- E Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
- F Other school leaving certificate, please enter\_\_\_\_\_\_

### [F105]

INT.: Please display card 105 and leave displayed until question 106.

What vocational or professional training does (did) your FATHER have? Which of the categories on the card apply / applied to him? Please name the appropriate letter.

Only one choice possible! Please only ask about the highest qualification!

- A Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- B Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- C Technical or vocational college certificate (including master craftsman and equivalent professional technical qualifications)
- D Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- E University degree ("Hochschulabschluss")
- F Other vocational training certificate, *please enter*\_\_\_\_\_\_
- G No completed vocational training

## [F106]

What vocational or professional training does (did) your MOTHER have? Which of the categories on the card apply / applied to her? Please name the appropriate letter.

Please only ask about the highest qualification!

- A Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- B Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- C Technical or vocational college certificate (including master craftsman and equivalent professional technical qualifications)
- D Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- E University degree ("Hochschulabschluss")
- F Other vocational training certificate, *please enter*
- G No completed vocational training

### [F107]

INT.: Please display card 107.

This card contains a number of household activities.

How do you and your partner share these activities in your household<sup>4</sup>?

Who does what?

INT.: Tick one answer for every statement.

Always the woman

Usually the woman

Half each/together

Usually the man

Always the man

Is done by someone else

I can't say

- A Preparing meals
- B Buying food
- C Minor repairs in the house/flat
- D Laundry
- E Insurance paperwork
- F Washing and clearing up after meals
- G Cleaning the house/ flat
- H Dealing with the authorities

#### [F108]

How high is your own net monthly income?

By this I mean the amount remaining after deductions for tax and social security contributions.

INT.: For self-employed, please ask for average net monthly income, after deductions for overheads!

No personal income Refused to answer

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The ALLBUS only accommodate heterosexual couples.

#### [F109]

INT.: If answer refused, please mention anonymity and display card 109! Please ask respondent for alphabet letter!

- B less than 200€
- T 200 to less than 300€
- P 300 to less than 400€
- F 400 to less than 500€
- E 500 to less than 625€
- H 625 to less than 750€
- L 750 to less than 875€
- N 875 to less than 1.000€
- R 1.000 to less than 1.125€
- M 1.125 to less than 1.250€
- S 1.250 to less than 1.375€
- K 1.375 to less than 1.500€
- Z 1.500 to less than 1.750€
- C 1.750 to less than 2.000€
- G 2.000 to less than 2.250€
- Y 2.250 to less than 2.500€ J 2.500 to less than 2.750€
- V 2.750 to less than 3.000€
- O 3.000 to less than 4.000€
- A 4.000 to less than 5.000€
- D 5.000 to less than 7.500€
- W 7.500€ and more

Αl	nha	het	letter	

#### [F110]

Do any other persons live in this household APART FROM YOU? Please do not forget to include toddlers and persons who normally live here but are currently away, e.g. in hospital or on holiday.

Yes				
No,	I	live	al	lone

#### [F111]

I would like some information about the other people living in this household, that is not counting yourself. Please include toddlers, or people who normally live here but are currently away, e.g. in hospital or on holiday. Please name the persons in order of their age (starting with the oldest person).

INT.: Note about each individual (e.g. "father", "child", "aunt" or an abbreviation of their first name).

## [F112]

Do any other persons live in your household?

Yes

No

## [F113]

How many other persons live in your household, apart from those you have already mentioned and apart from yourself?

\_\_ \_ other person(s)

#### [F114]

So apart from yourself, { fill} people live in your household? Is this information correct?

Yes

No, please correct information

#### [F115]

Please indicate the following [information] for { note} : Please tell me { name} 's family relationship.

INT.: Please display card 115
Please insert number!

- 01 my husband/my wife
- 02 my partner
- 03 own (natural) child (son, daughter)
- 04 step-/adoptive-/foster child, partner's child
- 05 my brother/my sister
- 06 my stepbrother/my stepsister/adoptive brothers and sisters
- 07 my grandson/my granddaughter
- 08 my father/my mother
- 09 my stepfather/my stepmother
- 10 my father-in-law/my mother-in-law
- 11 my son-in-law/my daughter-in-law
- 12 my brother-in-law/my sister-in-law
- 13 my grandfather/my grandmother
- 14 grandfather/grandfather of my spouse/my partner
- 15 other related (or related by marriage) person (e.g. uncle, aunt, nephew, niece etc.)
- 16 other, not related person

#### [F116]

INT.: Sex: { name} is

Male

Female

#### [F117]

Please tell me what month and what year { name} was born in.

Month

Year

## [F118]

What marital status does { name} have? Is this person:

INT.: Please read the categories aloud.

married and living with spouse, married and living separated from spouse, widowed, divorced or never married?

## [F119]

How high is the total net monthly income of your household? By this I mean the amount remaining after deductions for tax and social security contributions.

INT.: For self-employed, please ask for average net monthly income, after deductions for overheads!

Refused to answer

#### [F120]

INT.: If answer refused, please mention anonymity and display card 120! Please ask respondent for alphabet letter!

- B less than 200€
- T 200 to less than 300€
- P 300 to less than 400€
- F 400 to less than 500€
- E 500 to less than 625€
- H 625 to less than 750€
- L 750 to less than 875€
- N 875 to less than 1.000€
- R 1.000 to less than 1.125€
- M 1.125 to less than 1.250€
- S 1.250 to less than 1.375€
- K 1.375 to less than 1.500€
- Z 1.500 to less than 1.750€
- C 1.750 to less than 2.000€
- G 2.000 to less than 2.250€
- Y 2.250 to less than 2.500€
- J 2.500 to less than 2.750€
- V 2.750 to less than 3.000€
- Q 3.000 to less than 4.000€
- A 4.000 to less than 5.000€
- D 5.000 to less than 7.500€
- W 7.500€ and more

Alpha	hat	letter:	
AIDHa	Det	iettei.	

#### [F121]

Do you have (your own natural) children not living in your household but elsewhere?

INT.: This means living (natural) children who grew up at least partially with the respondent!

Yes, my own children who do not live in my household No, only children who do live in my household No, no own (living) children

[F122]
How many children do you have who do not live in your household?
child(ren)
[F123]
Would you please tell me the year of birth and sex of your children who are not living with you here in your household?
Please begin with the oldest child.
INT.: Then make a note of the years of birth and sex of the respondent's children who do NOT live in the respondent's household - ordered according to age!
[F124]
{ name} is
Male Female
[F125]
Please tell me what year { name} was born in.
Year:
[F126]
How often in general do you talk about politics in your family?
INT.: Display card 126 and leave leave displayed until question 129!
Very often Often Sometimes Seldom Never I don't have a family

## [F127]

How often in general do you talk about politics with friends?

INT.: Card 126 has been displayed!

Very often

Often

Sometimes

Seldom

Never

I don't have any friends

## [F128]

And how often in general do you talk about politics with acquaintances, e.g. neighbours or people at work?

INT.: Card 126 has been displayed!

Very often

Often

Sometimes

Seldom

Never

I don't have any acquaintances

# [F129]

And how often do you find yourself talking about politics with people who you don't know at all?

INT.: Card 126 has been displayed!

Very often

Often

Sometimes

Seldom

Never

#### [F130]

INT.: Please display card 130!

The next question deals with the accommodation you/your family live in. Please tell me which of the categories on the card applies to you/your family.

INT.: Only one choice possible!

- A Sublet
- B In an official/company flat
- C In subsidised municipal housing
- D In a rented flat (not subsidised housing)
- E In a rented house (detached/semi-detached)
- F In a flat owned by you or your family
- G In a house owned by you or your family
- H Other type of accommodation, please enter \_\_\_\_\_

#### [F131]

INT.: Please display card 131!

Which of the categories on the list best describes where you live? Please name the appropriate letter.

- A Big city
- B Suburb or outskirts of a big city
- C Small city or town
- D Country village
- E Farm or home in the country

#### [F132]

In many blocks of flats or residential areas neighbours have little contact with each other. In other residential areas, on the other hand, people have a lot of contact with each other.

What's it like for you? Which of the following applies in your case?

INT.: Please display card 132!

- A Have no contact
- B Seldom have contact
- C Occasionally have contact
- D Have frequent contact
- E Have very frequent contact

Don't know

## [F133]

And what is contact with neighbours like?

INT.: Please display card 133!

- A People say hello
- B People occasionally have a chat in the hallway, on the street or in the garden
- C People invite each other over

None of the above

Don't know

#### [F134]

Is there any area in the **immediate** vicinity - I mean within a kilometre or so - where you would prefer not to walk alone at night?

Yes, there is

No, there isn't

Don't know

### [F135A]

Now we would like to know how strongly you identify with your town (community) and its inhabitants.

Please use the cards for your answers.

INT.: Please display card 135 and leave displayed until question 135E.

Do you identify emotionally with your town -

Very strongly Pretty strongly Not strongly or Not at all?

### [F135B]

And what about your federal state and its inhabitants?

Very strongly Pretty strongly Not strongly or Not at all?

# [F135C\_1]

INT.: If interview is conducted in western Germany (incl. West Berlin):

And what about the former West Germany, as it was before unification with East Germany, and its population?

Very strongly Pretty strongly Not strongly Not at all Don't know

# [F135C\_2]

INT.: If interview is conducted in eastern Germany (incl. East Berlin):

And what about the former East Germany and its population?

Very strongly Pretty strongly Not strongly Not at all Don't know

# [F135D]

And what about Germany as a whole and its population?

Very strongly Pretty strongly Not strongly Not at all Don't know

## [F135E]

And what about the European Union and its population?

Very strongly Pretty strongly Not strongly Not at all Don't know

### [F136]

Are you currently a member of an organisation or club association? Please go through this list and tell me what you are a member of. Tell me in each case

- > whether you are a only passive member,
- > whether you take part in the activities of the club or organisation or
- > whether you even hold a voluntary position in the club or organisation?

## INT.: Please display card 136!

Ask in each case whether the respondent is a passive or active member of any club or association mentioned, or whether he or her holds a voluntary position.

- A Cultural, music, theatre or dance club
- B Sports club
- C Other leisure activity club
- D Charitable or welfare organisation
- E Peace or human rights organisation
- F Environmental, conservation or animal welfare organisation
- G Health-related association / organisation, self-help group
- H Parents' organisation
- J Club for pensioners, senior citizens
- K Citizens' action group
- L Other organisation / association, please enter

Not a member Passive member Active member Voluntary position

### [F137]

Apart from organisations and clubs we have just talked about, do you belong to any group which meets or has contact on a regular basis but which is not organised along club or association lines?

INT.: It is important that this group meets or has contact on a regular basis and that the group is privately organised / is informal in character.

Examples: Group of regulars at a pub, hiking group, discussion or reading groups!

Yes No

## [F138]

Do you provide unpaid help - at least occasionally - to anybody outside your own household, for example by doing a little shopping, carrying out small jobs or looking after children or people who are ill without the organisational support of an organisation or club?

Yes No

## [F139]

Do you do this regularly or just occasionally?

Regularly Occasionally

### [F140]

I'd now like to ask you how often you do various things. Please tell me whether you do the following -

- > every day,
- > at least once a week.
- > at least once a month,
- > less often, or
- > never.

INT.: Please read statements aloud! Display the additional card 140!

- A Spend time with people in an association, club or voluntary organisation
- B Spend time with people from your work away from work itself
- C Spend time with friends

### [F141]

INT.: Please display card 141!

May I ask what religious confession you belong to?

INT.: Only one choice possible!

- A The Roman Catholic church
- B The German Protestant church (excluding free churches)
- C A Protestant free church
- D Another Christian denomination
- E Another non-Christian religion
- F No religious affiliation

No, respondent does not want to answer the question.

### [F142]

INT.: Please display card 142.

What kind of religious confession is this?

*INT.: Only one choice possible!* 

- A Islamic religion
- B Jewish religion
- C Buddhist religion
- D Hindu religion
- E Other non-Christian religion

## [F143]

As a rule, how often do you go to church?

INT.: Please read statements aloud!

More than once a week?
Once a week?
Between one and three times a month?
Several times a year?
Less?
Never?

## [F144]

Do you take active part in the work of your church congregation?

Yes

No

## [F145]

May I ask whether you are currently a member of a trade union?

Yes, I am a member

No, I am not a member

No, respondent does not want to answer the question.

Yes No

[F146]
Were you ever a member of a trade union?
Yes No Don't know
[F147]
Do you take active part in the work of the trade union?
Yes No
[F148A]
Are you currently a member of any other professional organisation or an entrepre neurs' association?
Yes No
[F148B]
Do you take active part in the work of this organisation?
Yes No
[F149]
Are you currently a member of a political party?

## [F150]

INT.: Please display card 150!

If there was a general election next Sunday, which party would you vote for?

INT.: Only one choice possible!

The Christian Democratic Union/Christian Social Union
The Social Democratic Party
The Free Democratic Party
Alliance 90/The Greens
National Democratic Party of Germany
The Republicans
The Left
Other party, please enter

Wouldn't vote Refused to answer Don't know Not eligible to vote, as not a German citizen

## [F151]

The last German general election was in September 2005. Did you vote then?

Yes

No

### [F152]

Which party did you vote for?

INT.: Only one choice possible!

The Christian Democratic/Christian Social Union
The Social Democratic Party
The Free Democratic Party
Alliance 90/The Greens
National Democratic Party of Germany
The Republicans
The Left
Other party

Didn't vote for a party, only for a candidate ("keine Zweitstimme abgegeben") Refused to answer Don't remember

### [F153]

INT.: Please display card 153!

Why didn't you vote? Which of the reasons on this list applies best?

INT.: Only one choice possible!

- A I wasn't eligible to vote
- B I wanted to vote but couldn't make it to the polling station
- C I thought I didn't know enough about politics
- D The election didn't interest me enough
- E I intended to vote but then forgot to
- F I don't vote out of conviction
- G I couldn't decide who to vote for
- H There was nobody I wanted to vote for
- J Other reasons \_\_\_\_\_

I can't really say

### [F154]

*INT.:* End of interview:

Hour, min. am/pm

### [F155]

INT.: Was the interview with the respondent conducted alone or were other persons

present?

If so, who?

INT.: Multiple responses possible!

Interview with respondent conducted alone Spouse/partner present Children present

Other family members present

Others present, please enter \_\_\_\_\_

### [F156]

INT.: Did any of the persons present interrupt during the interview?

Yes, sometimes Yes, often No

## [F157]

INT.: Describe the willingness of the respondent to answer the questions.

Good Middling Poor At first good, later poorer At first poor, later better

## [F158]

INT.: How would you grade the respondent's answers?

On the whole reliable
On the whole less reliable

On some questions less reliable. *Please note* \_\_\_\_\_!

## [F159]

INT.: Has the respondent followed the interview on the screen?

No, not at all Yes, some of the time Yes, a lot of the time Yes, all the time

The respondent completed all the questions themselves

## [INTER\_01]

Do you use the internet for private purposes?

Yes, I use the internet for private purposes? No, I do not use the internet

### [INTER\_02]

How often do you use the internet for private purposes?

Every day
Several times a week
At least once a week
At least once a month
Less than once a month

### [INTER\_03]

Finally, there is one last thing we would like to ask you.

The survey you have just taken part in is part of a research project by GESIS.

It is intended that the study will continue.

Which means we would like to interview you again in a few months time in the form of an internet survey.

For this purpose we need to store your email address.

This is subject to the data privacy regulations you can read on this sheet.

## [INTER\_04]

Would you be willing to continue supporting our research project by participating in our internet survey?

INT.: Hand over the data privacy sheet. Check the address in the address record.

Yes, I would No, I wouldn't

#### [INTER\_11]

Finally, there is one last thing we would like to ask you.

The survey you have just taken part in is part of a research project by GESIS.

It is intended that the study will continue.

Which means we would like to interview you again in a few months time in the form of an written survey.

For this purpose we need to store your email address.

This is subject to the data privacy regulations you can read on this sheet.

#### [INTER\_12]

Would you be willing to continue supporting our research project by participating in in our written survey?

INT.: Hand over the data privacy sheet. Check the address in the address record.

Yes, I would No, I wouldn't

#### [INTER\_13]

If you do not want to continue supporting our research project by participating in our internet survey, what about a participation of yours in our written survey?

INT.: Hand over the data privacy sheet. Check the address in the address record.

Yes, I would No, I wouldn't

### [D160] CASI

We now have a short quiz with questions on political issues. Some of the questions are quite easy, others quite difficult.

Please read the questions carefully and answer as far as you can.

If there are any questions you can't answer, simply cross "don't know" and carry on to the next question. There is only one right answer to each question, so you should only place one cross for each question.

## [F160] CASI

To which political parties do the following politicians belong?

INT.: Please put one cross in EACH line!

Kurt Beck Gregor Gysi Franz-Josef Jung Renate Künast Angela Merkel Ursula von der Leyen Guido Westerwelle Brigitte Zypries

The Christian Democratic Union/Christian Social Union Alliance 90/The Greens The Left The Free Democratic Party The Social Democratic Party Don't know

### [F161] CASI

What is the name of the current President of the European Commission?

INT.: Only ONE choice possible!

Günter Verheugen Jacques Delors José Manuel Barroso Romano Prodi Don't know

## [F162] CASI

Who is the Chancellor of the Federal Republic of Germany elected by?

INT.: Only ONE choice possible!

By the electorate By the Federal Council (Bundesrat) By the Federal Parliament (Bundestag) By the Federal Assembly Don't know

# [F163] CASI

What does "representative democracy" mean?

INT.: Only ONE choice possible!

Political decisions are taken directly by the electorate.

Political decisions are taken by the people elected by the electorate.

An exemplary form of democracy.

A democracy which is well represented abroad.

Don't know

### [F164] CASI

What does "secret ballot" mean?

INT.: Only ONE choice possible!

There is no such thing as a secret ballot You are not allowed to talk about who you voted for You don't find out which candidate you have voted for. You can only vote for a party No one can find out who you have voted for, unless you decide to tell them Don't know

## [F165] CASI

Who holds the so-called "Richtlinienkompetenz"?

INT.: Only ONE choice possible!

The Foreign Minister
The Federal Chancellor
The Federal President
The President of the German Bundestag
Don't know

#### [F166] CASI

Which of the following international organisations is concerned with scientific and cultural issues?

INT.: Only ONE choice possible!

NATO OPEC UNESCO WHO Don't know

### [F167] CASI

Which country does not have a permanent seat in the UN Security Council?

INT.: Only ONE choice possible!

China

Japan

Russia

USA

Don't know

## [F168] CASI

In which elections can EU citizens who are not German citizens vote in Germany?

INT.: Only ONE choice possible!

In elections to the Bundestag
In local elections
In elections to the Landtag
They cannot vote in any of these elections
Don't know

### [F169] CASI

The solidarity surcharge is a surcharge on income and corporation tax. What is its purpose?

INT.: Only ONE choice possible!

To finance German mining
To finance German unification
To finance public pensions in Germany
To finance reform of the health system
Don't know

### [F170] CASI

Finally, at the end of this interview, I would like you to assess your own appearance. Please use the following scale.

INT.: Only ONE choice possible!

01 Unattractive

...

11 Attractive

#### [F187A]

For the interviewer only!

Please assess the attractiveness of the respondent one more time. Please come to a spontaneous decision again.

Only ONE choice possible!

01 Unattractive

• • •

11 Attractive

### [F188]

INT.: About myself: I am

Male Female

\_\_ Years old

#### [F189]

INT.: I have the following school leaving certificate:

Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse certificate: certificate of the most vocationally oriented of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling)
Mittlere Reife: certificate of the Realschule, after 10 years of schooling
Certificate entitling holders to study at a polytechnic or university

Polytechnic or university degree

## [F190]

INT.: How long have you been an interviewer for Infratest?

... year(s)

Less than 1 year

### [F191]

INT.: And now a few questions about the respondent's accommodation. What type of building does the respondent live in?

Farm building

Detached one/two family house

Terraced or semi-detached one/two family house

Building with 3 or 4 flats

Building with 5 to 8 flats

Building with 9 or more flats (but no more than 8 floors, i.e. not a high-rise)

High-rise (9 or more floors)

Other house/building, namely \_\_\_\_\_

Don't know

### [F192]

*INT.:* How would you rate the condition of the building? Would you say it was...

In a good to very good condition Somewhat in need of repair Very much in need of repair Don't know

#### [F193]

*INT.:* Does the building have an intercom?

Yes No

Don't know

## [F194]

INT.: All in all, how would you rate the area where the respondent's household is located?

Very good Good Average Bad Very bad

## [F186]

INT.: How difficult was it to get hold of the respondent for this interview?

Very difficult Tended to be difficult Tended to be easy Very easy

### [F187]

INT.: And how difficult was it to persuade the respondent to take part in the interview?

Very difficult Tended to be difficult Tended to be easy Very easy

## [F187A]

INT.: Please assess the attractiveness of the respondent one more time. Please come to a spontaneous decision again.

INT.: Only ONE choice possible!

01 Unattractive

. . .

11 Attractive